

Zeitschrift: Publikationen der Schweizerischen Musikforschenden Gesellschaft.
Serie 2 = Publications de la Société Suisse de Musicologie. Série 2

Herausgeber: Schweizerische Musikforschende Gesellschaft

Band: 47 (2008)

Artikel: Werkstatt-Spuren : die Sonatine von Pierre Boulez : eine Studie zu
Lehrzeit und Frühwerk

Autor: Gärtner, Susanne

Kapitel: Anhang B - Materialien zur Sonatine

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858775>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ANHANG B – MATERIALIEN ZUR SONATINE

1. Reihentabelle

The image displays a handwritten musical score for a sequence of 12 rows. Each row consists of three staves: a G staff, a K staff, and a U staff. The rows are labeled G1 through G12, K1 through K12, and KU1 through KU12. Each staff contains a sequence of notes and rests, with some notes marked with a sharp or flat symbol. The notation is handwritten and appears to be a musical exercise or a sequence of chords.

Row	G Staff	K Staff	U Staff
G1	G1	K1	U1
G2	G2	K2	U2
G3	G3	K3	U3
G4	G4	K4	U4
G5	G5	K5	U5
G6	G6	K6	U6
G7	G7	K7	U7
G8	G8	K8	U8
G9	G9	K9	U9
G10	G10	K10	U10
G11	G11	K11	U11
G12	G12	K12	U12

2. Reihenanalyse

2.1 Analyse der Frühfassung

Très librement – Lent

(T. 1-15)

	G1		KU2	KU2			U3
	U8	G7	G1	U2	K7	G11	U8

(T. 15–25) **U2** [U2] U2
U8 U8 U8 K11 [U8] K11 [U8] K11 [U8] KU2 K11 [U8]

Rapide

Thema:		G1	G3	U10	K4
(T. 26-37)	G10	G10	U8	G10	[U8]

Verarbeitungsabschnitt: [G10] **U12** [G10] [G3]
(T. 38–50) **U12** U12 [U3] [K4] [U9] **U12**

(T. 50-63) [KU5] [G8] U6 [G3] G4 **G9** [U3]
 U6 G11 U2 **U6 K5**

Schlussgruppe: U7 G12 U10
(T. 64–74) U7 U11 U3 G2 KU5 U6 G7

Très modéré, presque lent

1. Abschnitt: KU10
(T. 75-93) U8 G1 U8 G1 G1 U8 G1 U8

2. Abschnitt: **G3+G4** KU4 U7 G1
(T. 94-110) U2 U12 [U5] G7 [U11] U2 [U2] KU3 U8 U8

3. Abschnitt: KU1 G4
(T. 111-116) KU7 U8/G11

Tempo scherzando

Tempo scherzando I:						U12
(T. 117-129)	[U4]	[U8/G11]	G7	G7	[U6]	

(T. 137–144) [K6] U8 [G5] [U8] **G2**

Zwischenspiel: U7 U6 K9 G5 **G1**
(T. 154–166) U5 U4 G3 G12

2.2 Analyse der Druckfassung

Très librement – Lent

(T. 1–31) **G1** **KU2** **KU2** U8 U3 G7 U6
U8 **G7** **G1** **U2** **K7** **G11** KU2 K11 [U8]

Rapide

Thema: **G1** **G3**
(T. 32–43) **G10** **U1** **G12** **KU4** **G7** **G1** **G8** U2

(T. 44–52) [KU5/G8] [KU9/G12] [G2] U10 K4
G1 **U2** G10 **G1**

Verarbeitungsabschnitt: [G10] [U3]
(T. 53–60) U12 [K4] [U9] **U12**
[KU5] [G8] [G3] G4 **G9** [U3]
(T. 61–79) U6 **G11** **U6** **U6** K5
U2

Schlussgruppe: **U7** **G12** **U10**
(T. 80–96) **U7** **U11** **U3** **G2** **KU5** **U6** **G7**

Très modéré, presque lent

1. Abschnitt: KU10
(T. 97–115) U8 G1 U8 G1 U8 G1 U12
2. Abschnitt: **G3+G4** KU4 U7 G1
(T. 116–140) U2 U12 [U5] G7 [U11] U2 [U2] KU3 U8 U8
3. Abschnitt: KU1 G4
(T. 141–150) KU7 U8/G11

Tempo scherzando

Tempo scherzando I: U12
(T. 151–168) [U4] [U8/G11] G7 G7 [U6]

(T. 182–194) [K6] U8 [G5] **G2** [U8]

Zwischenspiel: U7 U6 K9 G5 **G1**
(T. 204–221) U5 U4 G3 G12

Tempo scherzando II: G12 U6 **G2**
 (T. 183–203) G10 U5
 G11 [U4]
 U3 G11
 [U8] [G10]
 [U2] [G9]

Rhythmischer Kanon: [U2] [G4] U10
 (T. 203–205) [KU2/G5] [KU12]
 [G2] [KU10] G2

(T. 205–206) KU12 U1
 [U5] [G9] [KU1] [G8] [K11]
 [U9] [K6/K8/U3/U11]

(T. 207–208) [U8] **U2**
 [K7] [G1] [G11] [U7] [U8] [U7]
 [G8] [G9] [K11/KU1] [K9] [U6] [U3] [G8/U5/KU3]

(T. 209–211) U5 [G3] G11 G9 [KU8] [K10] [U9]
 [U4] **K1** [G5] [G1/G3/KU10/K2] KU12
 [U11] [U8] [K8] [U4] [G10] [G6] [G5]
 G1

(T. 212–213) [K1] [K11] [K12]
 [G7] [G5] [G3/KU12] **G5**
 [KU7] [G2/U11] U8 [U2/KU6] [U12/K3]

(T. 214–215) **U9**
G11 G2 [G11] [K6]
KU8

(T. 216–218) [K10] [KU4] [G11] [G3] **U10**
 U10 [KU7] U12
 G1

Tempo rapide

Thema: G10 U8 G10 G10
 (T. 219–230) **U2 U12** G5 KU11

Verarbeitungsabschnitt: [U3/K6] U7 [U9/K12]
 (T. 232–236) [U5/K8] G2 [U3/KU9/K6]

(T. 237–241) U3 G11 G7 U5 [U10/K1]
 G12 [G8] [U2/K5] [U7/K10] [G3]
 [G10/KU7] G4 [U1] [G10] [G7]

Tempo scherzando II:	G12	U6	G2
(T. 252–295)	G10	U5	
	G11	[U4]	
	U3	G11	
	[U8]	[G10]	
	[U2]	[G9]	
Rhythmischer Kanon:	[U2] [G4] U10		
(T. 296–302)	[KU2/G5] [KU12]		
	[G2] [KU10] G2		
	KU12 U1		
(T. 303–307)	[U5] [G9] [KU1] [G8] [K11]		
	[U9] [K6/K8/U3/U11]		
	[U8]	U2	
(T. 308–313)	[K7] [G1] [G11] [U7] [U8] [U7]		
	[G8] [G9] [K11/KU1] [K9] [U6] [U3] [G8/U5/KU3]		
	U5 [G3] G11 G9 [KU8] [K10] [U9]		
(T. 314–323)	[U4] K1 [G5] [G1/G3/KU10/K2] KU12		
	[U11] [U8] [K8] [U4] [G10] [G6] [G5]		
	G1		
	[K1] [K11] [K12]		
(T. 324–328)	[G7] [G5] [G3/KU12] G5		
	[KU7] [G2/U11] U8 [U2/KU6] [U12/K3]		
	U9		
(T. 329–334)	G11 G2 [G11] [K6]		
	KU8		
	[K10] [KU4] [G11] [G3] U10		
(T. 335–341)	U10 [KU7] U12		
	G1		
Tempo rapide			
Thema:	G10 G2 U3 K11 U8 U2 U7 G1		
(T. 342–352)	U2 U12		
	[K10/U7] [K6/U3] [U1] U2 G1 U5 U2		
(T. 353–361)	G5 KU11		
Verarbeitungsabschnitt:	[U3/K6] U7 [U9/K12]		
(T. 362–369)	[U5/K8] G2 [U3/KU9/K6]		
	U3	G11 G7 U5 [U10/K1]	
(T. 372–378)	G12 [G8] [U2/K5] [U7/K10] [G3]		
	[G10/KU7] G4 [U1] [G10] [G7]		

Schlussentwicklung:

(T. 242–251)	U10	G11/U6	G7	[G10]	[G11]	[K9]	G12	[U7/G5]	[U10]
(T. 252–259)		[U3]	[U6]	[G7]	[G8]	G7	[U9]	[G2/U11]	G6
(T. 262–265)		U3	[G8]	U3/[K6]	[U9]	[G6]	U1/[K4]		
		[U3]	U3/[G8]	[G2]	[U10]				
(T. 266–271)		[G6]	[G2]	U6	G9		[U10]	[G2]	[U11]
		G3/[KU12]			[U4]	[G11]	[G3]	[U10]	
(T. 273–280)		[U11]	[G4/KU1]	[G10]			[G8]	[G8]	[U10][G3]
	U12	G5		U7	G9	U12	U4	[G12]	[U5] [U4]
(T. 281–285)		[U11]	[K2]	KU6	KU2	K11	KU9	K7	KU2 [G11]
				[G4]	[U11]	[U5]			
(T. 286–298)		[KU9]	K6		[KU11]		[U11]	G4/[KU1]	
	G6 /[G10]			U7		[G1]		[G7]	[U11/K2] U6
	G2	U9	G7	U5	G2	G10	[U2]	[U3]	
(T. 301–308)		[K8]	K11	K3	KU6	[G10]	K8	KU10	K3 [U12] U5 [KU6]
	G3		U10 /[KU4]				G3	U8	
	G5			U12				U9	
(T. 309–318)		[KU7]	G1	[U9]	U1	G6	U8	G10	U1 [U5] [K7]
		[G12]	G8		[U12]	[G5/KU2]	[G11]		[G11]
Coda:								G1	
(T. 319–332)		G10	G10	G10	G10	G10	G10	G10	G12

Legende:

G1	vollständige Reihenform
G1	fünf und mehr Töne einer Reihenform
[G1]	drei oder vier Töne einer Reihenform
[G1/G3]	unterschiedliche Deutungsmöglichkeiten
G11/U6	Doppeldeutigkeiten
G6 /[G10]	partielle Doppeldeutigkeiten
G3+G4	wechselweise Präsentation zweier Reihenformen

Nicht aufgeführte Takte enthalten keine dodekaphonen Bestandteile

Schlussentwicklung:






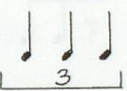

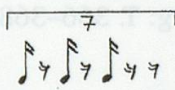
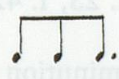


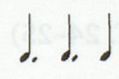
	G11/U6	[G10]	[G12]	[U7/G5]
(T. 379–385)	U10	G7	[G11]	[U10]
(T. 385–392)	[U3]	[U6]	[G7]	[G8] G7 [U9] [G2/U11] G6
	U3	[G8]	U3/[K6]	[U9] [G6] U1/[K4]
(T. 397–403)	[U3]	U3/[G8]	[G2]	[U10]
	[G6]	[G2]	U6 G9	[U10] [G2] [U11]
(T. 403–416)	G3/[KU12]		[U4] [G11] [G3]	[U10]
	[U11]	[G4/KU1]	[G10]	[G8] [G8] [U10]
(T. 417–429)	U12	G5 U7	G9 U12 U4 [G12]	[U5] [U4] [G3]
	[U11]	[K2]	KU6 KU2 K11 KU9 K7 KU2	[G11]
(T. 430–440)			[G4] [U11]	[U5]
	[KU9]	K6	[KU11]	[U11] G4/[KU1]
(T. 440–460)	G6 /[G10]	U7	[G1]	[G7] [U11/K2] U6
	G2	U9 G7 U5 G2 G10 [U2]	[U3]	
	[K8]	K11 K3 KU6 [G10]	K8 KU10 K3	[U12] U5 [KU6]
(T. 463–476)	G3	U10 /[KU4]	G3	U8
	G5	U12		U9
	[KU7]	G1 [U9] U1	G6 U8 G10 U1 [U5]	[K7]
(T. 477–494)	[G12]	G8	[U12] [G5/KU2] [G11]	[G11]
Coda:		G1		
(T. 496–510)	G10	G10	G10	G12













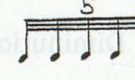



Legende:	G1	vollständige Reihenform
	G1	fünf und mehr Töne einer Reihenform
	[G1]	drei oder vier Töne einer Reihenform
	[G1/G3]	unterschiedliche Deutungsmöglichkeiten
	G11/U6	Doppeldeutigkeiten
	G6 /[G10]	partielle Doppeldeutigkeiten
	G3+G4	wechselweise Präsentation zweier Reihenformen

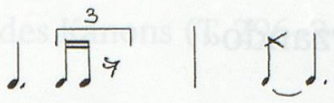
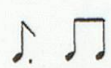


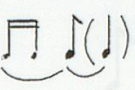
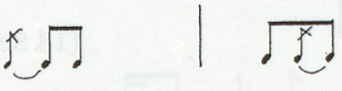
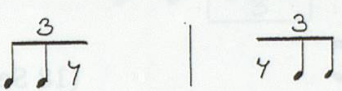



Nicht aufgeführte Takte enthalten keine dodekaphonen Bestandteile

3. Rhythmusanalyse

3.1 Augmentationen und Diminutionen der Themenzellen


x₁	a		Originale Zelle (häufig)
	a'		Untergliederung (T. 252–254)
	b		Inexakte Diminution (häufig)
	b'		Untergliederung (T. 73, in Druckfassung gekürzt)
	c		Inexakte Diminution (mehrmals)
	d		Irrationale Werte / Inexakte Diminution (T. 373, T. 374)
	e		Irrationale Werte / Inexakte Diminution / Halbe Werte (T. 314)
	f		Irrationale Werte / Diminution (T. 327)
	g		Halbe Werte (T. 94), (nur Druckfassung: T. 16–17, T. 74)
	g'		Halbe Werte / Untergliederung (T. 292–293)
	h		Inexakte Augmentation (T. 376–377)
	h'		Inexakte Augmentation / Verkürzt (T. 122–123), (nur Druckfassung: T. 51–52)


x_2	a			Originale Zelle (häufig)
	b			Irrationale Werte / Augmentation (häufig)
	c			Irrationale Werte / Diminution (T. 119), (nur Druckfassung: T. 34, T. 343)
	d			Partielle Diminution (mehrmals)
	e			Partielle Augmentation (selten)
	f			Doppelte Werte (T. 188–189)
y_1	a			Originale Zelle (häufig)
	b			Halbe Werte (mehrmals)
	c			Rationale Werte / Augmentation (T. 7–8), (nur Druckfassung: T. 366–368)
	d			Viertelswerte (nur Druckfassung: T. 23, T. 42, T. 351)
	e			Rationale Werte / Diminution (nur Druckfassung: T. 5, T. 37, T. 346)
	f			Rationale Werte / Diminution / Halbe Werte (nur Druckfassung: T. 3)
	g			Rationale Werte / Punktierung / Valeur ajoutée (nur Druckfassung: T. 24–25)

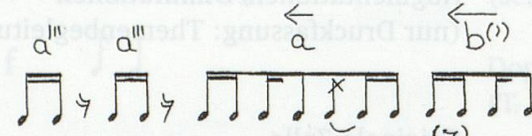
- y₂** a  Originale Zelle bzw. freie Umkehrung (selten)
- b  Partielle Diminution / Partielle Augmentation / Rationale Werte (T. 145)
- z₁** a  Originale Zelle (häufig)
- b  Halber Wert (nur Druckfassung: T. 429, T. 459)
- c  Augmentationen/Diminutionen (nur Druckfassung: Themenbegleitung)
- z₁'** a  Originale Zelle (häufig, Umkehrung nur T. 493)
- z₂** a  Originale Zelle (häufig)
- b  Halbe Werte (nur Druckfassung: T. 48, T. 357, T. 384, T. 460)
- c  Rationale Werte / Diminution (nur Druckfassung: T. 35, T. 47, T. 344, T. 356)
- d  Rationale Werte / Diminution / Inexakte Punktierung (nur Druckfassung: T. 50, T. 359)

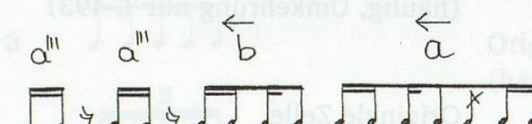
3.2 Rhythmen des »Tempo scherzando«

Rhythmen der Motivketten (T. 222–284)

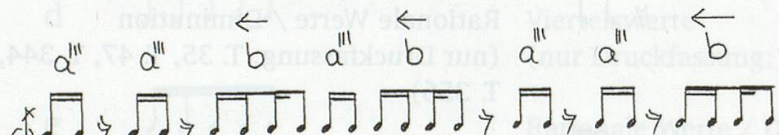
1  (17 Sechzehntel)

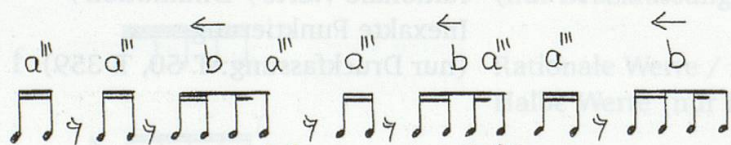
1' 


2  (18 Sechzehntel)

3  (18 Sechzehntel)


3' 


4  (30 Sechzehntel)

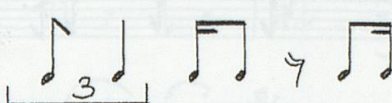
5  (28 Sechzehntel)

6  (25 Sechzehntel)

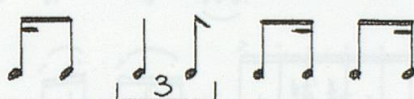
Rhythmen des Kanons (T. 296–341)

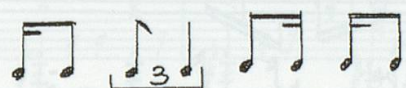
1  (11 Sechzehntel)

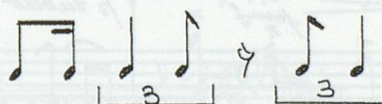
1' 

1'' 

2  (13 Sechzehntel)

2' 

2'' 

3  (12 Sechzehntel)

3' 

3.3 Akkordpulsationen des Finale



Frühfassung (Brüsseler Abschrift), T. 271–272 (entspricht Druck T. 414–416)



Frühfassung (Brüsseler Abschrift), T. 278–280 (entspricht Druck T. 427–429)

4. Tabellarische

Frühfassung

T. 43

T. 6

T. 9

T. 12

T. 13

T. 14

T. 15

T. 16

T. 17

T. 18

T. 19

T. 20

T. 21

T. 22

T. 23

T. 24

T. 25

T. 26

T. 27

T. 28

T. 29

T. 30

T. 31

T. 32

T. 33

T. 34

T. 35

T. 36

T. 37

T. 38

T. 39

T. 40

T. 41

T. 42

T. 43-44

T. 45-46

T. 47-48

T. 49-50

T. 51-52

T. 53-54

T. 55-56

T. 57-58

T. 59-60

T. 61-62

T. 63-64

T. 65-66

T. 67-68

T. 69-70

T. 71-72

T. 73-74

T. 75-76

T. 77-78

T. 79-80

T. 81-82

T. 83-84

T. 85-86

T. 87-88

T. 89-90

T. 91-92

T. 93-94

T. 95-96

T. 97-98

T. 99-100

T. 101-102

T. 103-104

T. 105-106

T. 107-108

T. 109-110

T. 111-112

T. 113-114

T. 115-116

T. 117-118

T. 119-120

T. 121-122

T. 123-124

T. 125-126

T. 127-128

T. 129-130

T. 131-132

T. 133-134

T. 135-136

T. 137-138

T. 139-140

T. 141-142

T. 143-144

T. 145-146

T. 147-148

T. 149-150

T. 151-152

T. 153-154

T. 155-156

T. 157-158

T. 159-160

T. 161-162

T. 163-164

T. 165-166

T. 167-168

T. 169-170

T. 171-172

T. 173-174

T. 175-176

T. 177-178

T. 179-180

T. 181-182

T. 183-184

T. 185-186

T. 187-188

T. 189-190

T. 191-192

T. 193-194

T. 195-196

T. 197-198

T. 199-200

T. 201-202

T. 203-204

T. 205-206

T. 207-208

T. 209-210

T. 211-212

T. 213-214

T. 215-216

T. 217-218

T. 219-220

T. 221-222

T. 223-224

T. 225-226

T. 227-228

T. 229-230

T. 231-232

T. 233-234

T. 235-236

T. 237-238

T. 239-240

T. 241-242

T. 243-244

T. 245-246

T. 247-248

T. 249-250

T. 251-252

T. 253-254

T. 255-256

T. 257-258

T. 259-260

T. 261-262

T. 263-264

T. 265-266

T. 267-268

T. 269-270

T. 271-272

T. 273-274

T. 275-276

T. 277-278

T. 279-280

T. 281-282

T. 283-284

T. 285-286

T. 287-288

T. 289-290

T. 291-292

T. 293-294

T. 295-296

T. 297-298

T. 299-300

T. 301-302

T. 303-304

T. 305-306

T. 307-308

T. 309-310

T. 311-312

T. 313-314

T. 315-316

T. 317-318

T. 319-320

T. 321-322

T. 323-324

T. 325-326

T. 327-328

T. 329-330

T. 331-332

T. 333-334

T. 335-336

T. 337-338

T. 339-340

T. 341-342

T. 343-344

T. 345-346

T. 347-348

T. 349-350

T. 351-352

T. 353-354

T. 355-356

T. 357-358

T. 359-360

T. 361-362

T. 363-364

T. 365-366

T. 367-368

T. 369-370

T. 371-372

T. 373-374

T. 375-376

T. 377-378

T. 379-380

T. 381-382

T. 383-384

T. 385-386

T. 387-388

T. 389-390

T. 391-392

T. 393-394

T. 395-396

T. 397-398

T. 399-400

T. 401-402

T. 403-404

T. 405-406

T. 407-408

T. 409-410

T. 411-412

T. 413-414

T. 415-416

T. 417-418

T. 419-420

T. 421-422

T. 423-424

T. 425-426

T. 427-428

T. 429-430

T. 431-432

T. 433-434

T. 435-436

T. 437-438

T. 439-440

T. 441-442

T. 443-444

T. 445-446

T. 447-448

T. 449-450

T. 451-452

T. 453-454

T. 455-456

T. 457-458

T. 459-460

T. 461-462

T. 463-464

T. 465-466

T. 467-468

T. 469-470

T. 471-472

T. 473-474

T. 475-476

T. 477-478

T. 479-480

T. 481-482

T. 483-484

T. 485-486

T. 487-488

T. 489-490

T. 491-492

T. 493-494

T. 495-496

T. 497-498

T. 499-500

T. 501-502

T. 503-504

T. 505-506

T. 507-508

T. 509-510

T. 511-512

T. 513-514

T. 515-516

T. 517-518

T. 519-520

T. 521-522

T. 523-524

T. 525-526

T. 527-528

T. 529-530

T. 531-532

T. 533-534

T. 535-536

T. 537-538

T. 539-540

T. 541-542

T. 543-544

T. 545-546

T. 547-548

T. 549-550

T. 551-552

T. 553-554

T. 555-556

T. 557-558

T. 559-560

T. 561-562

T. 563-564

T. 565-566

T. 567-568

T. 569-570

T. 571-572

T. 573-574

T. 575-576

T. 577-578

T. 579-580

T. 581-582

T. 583-584

T. 585-586

T. 587-588

T. 589-590

T. 591-592

T. 593-594

T. 595-596

T. 597-598

T. 599-600

T. 601-602

T. 603-604

T. 605-606

T. 607-608

T. 609-610

T. 611-612

T. 613-614

T. 615-616

T. 617-618

T. 619-620

T. 621-622

T. 623-624

T. 625-626

T. 627-628

T. 629-630

T. 631-632

T. 633-634

T. 635-636

T. 637-638

T. 639-640

T. 641-642

T. 643-644

T. 645-646

T. 647-648

T. 649-650

T. 651-652

T. 653-654

T. 655-656

T. 657-658

T. 659-660

T. 661-662

T. 663-664

T. 665-666

T. 667-668

T. 669-670

T. 671-672

T. 673-674

T. 675-676

T. 677-678

T. 679-680

T. 681-682

T. 683-684

T. 685-686

T. 687-688

T. 689-690

T. 691-692

T. 693-694

T. 695-696

T. 697-698

T. 699-700

T. 701-702

T. 703-704

T. 705-706

T. 707-708

T. 709-710

T. 711-712

T. 713-714

T. 715-716

T. 717-718

T. 719-720

T. 721-722

T. 723-724

T. 725-726

T. 727-728

T. 729-730

T. 731-732

T. 733-734

T. 735-736

T. 737-738

T. 739-740

T. 741-742

T. 743-744

T. 745-746

T. 747-748

T. 749-750

T. 751-752

T. 753-754

T. 755-756

T. 757-758

T. 759-760

T. 761-762

T. 763-764

T. 765-766

T. 767-768

T. 769-770

T. 771-772

T. 773-774

T. 775-776

T. 777-778

T. 779-780

T. 781-782

T. 783-784

T. 785-786

T. 787-788

T. 789-790

T. 791-792

T. 793-794

T. 795-796

T. 797-798

T. 799-800

T. 801-802

T. 803-804

T. 805-806

T. 807-808

T. 809-810

T. 811-812

T. 813-814

T. 815-816

T. 817-818

T. 819-820

T. 821-822

T. 823-824

T. 825-826

T. 827-828

T. 829-830

T. 831-832

T. 833-834

T. 835-836

T. 837-838

T. 839-840

T. 841-842

T. 843-844

T. 845-846

T. 847-848

T. 849-850

T. 851-852

T. 853-854

T. 855-856

T. 857-858

T. 859-860

T. 861-862

T. 863-864

T. 865-866

T. 867-868

T. 869-870

T. 871-872

T. 873-874

T. 875-876

T. 877-878

T. 879-880

T. 881-882

T. 883-884

T. 885-886

T. 887-888

T. 889-890

T. 891-892

T. 893-894

T. 895-896

T. 897-898

T. 899-900

T. 901-902

T. 903-904

T. 905-906

T. 907-908

T. 909-910

T. 911-912

T. 913-914

T. 915-916

T. 917-918

T. 919-920

T. 921-922

T. 923-924

T. 925-926

T. 927-928

T. 929-930

T. 931-932

T. 933-934

T. 935-936

T. 937-938

T. 939-940

T. 941-942

T. 943-944

T. 945-946

T. 947-948

T. 949-950

T. 951-952

T. 953-954

T. 955-956

T. 957-958

T. 959-960

T. 961-962

T. 963-964

T. 965-966

T. 967-968

T. 969-970

T. 971-972

T. 973-974

T. 975-976

T. 977-978

T. 979-980

T. 981-982

T. 983-984

T. 985-986

T. 987-988

T. 989-990

T. 991-992

T. 993-994

T. 995-996

T. 997-998

T. 999-1000

Frühfassung (Brüsseler Abschrift), T. 294–301 (entspricht Druck T. 453–463)

3.3 Akkordpuls

Entièrement rapide.

arraché.

fff

16

Tout appuyé

fff

16

7.

3

1

16

7.

x. x.

Frühfassung (Brüsseler Abschrift), T. 316–317 (entspricht Druck T. 490–491)

4. Tabellarische Übersicht zur Revision von 1949

Très librement – Lent

Frühfassung Druckfassung

T. 2–3	T. 3–5	Flötenstimme rhythmisch und durch Oktavierungen modifiziert
T. 4–5	T. 7–9	T. 5 der ursprünglichen Flötenstimme ins Klavier verlegt; satztechnische Verschränkung mit rhythmischer und artikulatorischer Modifizierung
T. 6–8	T. 10–13	Flötenstimme rhythmisch modifiziert; in T. 12 neu Überlappung von Flöte und Klavier
T. 9–10	T. 14–17	Einsatz des Akkordes in T. 14 um ein Sechzehntel verzögert; <i>es''</i> in der Flöte abgeändert in <i>es'</i> und als Orgelpunkt verlängert; Akkorde im Klavier auf halbe Werte diminuiert
T. 11		gestrichen (Akkord A ₁)
T. 12	T. 18–19	Flötenstimme auf halbe Werte diminuiert; neu durchgehend Flatterzunge
T. 13	T. 20	statt Flatterzunge Flageolet-Töne
T. 14	T. 21–22	Flötenstimme rhythmisch und dynamisch modifiziert
T. 15–23	T. 23–25	Frühfassung gestrichen; Druckfassung neu komponiert
T. 24	T. 25–27	Akkord A ₁ samt Vorschlägen gestrichen; <i>es''</i> in die Flöte verlegt
T. 25	T. 28–31	Vorschlag T. 28 ausgedünnt; Akkord A ₁ in T. 31 gelangt; Dynamik verfeinert

Rapide

Frühfassung Druckfassung

T. 27–37	T. 34–52	Themenbegleitung gestrichen und neu komponiert
T. 38–39	T. 53	Clusterketten im Bass gestrichen; Themenzellen x ₁ übereinandergeschachtelt und mit dem Themenende verschränkt
T. 40		gestrichen (Arpeggio- und Clustereinwürfe)
T. 41–42, 45	T. 54–55	Clusterketten gestrichen; Themenzellen und Arpeggio-einwurf von der Flöte ins Klavier verlegt und rhythmisch verschoben
T. 43–44		gestrichen (nur Klavier: rechte Hand wie Frühfassung T. 38–39, linke Hand Clusterketten)

T. 46–48	T. 55–57	Clusterketten im Bass gestrichen; Themenzellen x_1 übereinandergeschachtelt; Flöteneinwürfe gestrichen
T. 50	T. 61	Flöteneinwurf gestrichen
T. 51–53	T. 62–65	Clusterketten gestrichen; Themenzellen übereinandergeschachtelt
T. 54–55	T. 66	Clusterketten gestrichen; Themenzellen enger verschränkt; Flötenquartole diminuiert
T. 56–57	T. 67–70	Clusterketten im Bass gestrichen; Flötenstimme in die rechte Hand, Stimme der rechten Hand in die linke Hand des Klaviers verlegt und um eine Oktave nach oben versetzt; Flöteneinwurf verschoben
T. 58–59	T. 71–73	Frühfassung ausgedünnt; Arpeggio- und Clustereinwürfe gestrichen; Themenzellen rhythmisch leicht modifiziert
T. 60–61	T. 74	Clusterketten gestrichen; Themenzellen übereinandergeschachtelt; Themenzelle x_1 auf halbe Werte diminuiert
T. 62–63	T. 75–79	Arpeggi jeweils um einen Ton gekürzt; Folgeakkorde in ihrer Länge modifiziert; Cluster gestrichen; Oktavlagen auf vorletztem Achtel geändert
T. 64	T. 80	Frühfassung gekürzt (oktavierte, unterschiedlich rhythmisierte Wiederholungen der jambischen Zelle $h-b$, Clustereinwürfe)

Très modéré, presque lent

Frühfassung Druckfassung

T. 75	T. 97	Arpeggio rhythmisch präzisiert
T. 76–77	T. 98–99	Flötenstimme und Begleitungsakkord rhythmisch und dynamisch modifiziert
T. 78	T. 101	Arpeggio rhythmisch präzisiert
T. 79	T. 102	Flötenstimme leicht modifiziert
T. 80–81	T. 103–104	Flötenfigur gestrichen und neu komponiert; Akkord A_3 gestrichen; rhythmisierte Tonwiederholungen $f'-fis'$ gestrichen
T. 82	T. 105	Terzmotiv neu mit g' statt g''
T. 83	T. 106	Akkord A_3 rhythmisch gekürzt und dynamisch zurückgenommen; Schlussston e' in der Flöte gestrichen
T. 84	T. 107	Arpeggio und Tremolo rhythmisch präzisiert
T. 85–86	T. 108–109	Flötenfiguren diminuiert; $c''-b'$ statt $c'-b''$
T. 88–89	T. 111	Triller gekürzt; rhythmisierte Tonwiederholungen $f'-fis'$ gestrichen

T. 91		gestrichen (Wiederholung von Frühfassung T. 90/Druckfassung T. 112–113 mit Permutation von <i>d'</i> und <i>cis''</i>)
T. 92	T. 114	Arpeggio rhythmisch präzisiert und neu im Krebsgang; Tonwiederholung <i>f'</i> – <i>fis'</i> gestrichen
T. 94	T. 116	Bass <i>B</i> statt <i>b</i>
T. 97	T. 121	Arpeggio rhythmisch präzisiert
T. 105	T. 134	<i>es'''</i> im Klavier als Resonanz des Flötenarpeggio neu dazu; Flötenarpeggio staccato statt legato
T. 106		gestrichen (Triller <i>a–b</i> , Vordersatz im Krebs und in Oktavparallelen im Bass)
T. 107–108	T. 135–136	Oktavierungen der vom Vordersatz verbliebenen Töne <i>fis–g</i> gestrichen; <i>cis''</i> in Flöte um ein Achtel gedehnt
T. 109	T. 137–138	Artikulation und Dynamik des Arpeggio modifiziert; <i>e'–es''</i> statt <i>e''–es'</i> ; Triller <i>cis'–d'</i> um ein Achtel gekürzt
T. 110	T. 139	Arpeggio leicht modifiziert (<i>es''</i> statt <i>Es</i> , <i>F</i> statt <i>e</i>)
T. 111	T. 141	Clustereinwurf (zwei Sechzehntel) im Bass gestrichen; Arpeggio in Klavier modifiziert (<i>c'</i> statt <i>c''</i> , <i>g'</i> statt <i>g'''</i>)
T. 112	T. 142	<i>g</i> im Klavier herübergebunden; Dynamik neu im Forte- statt Piano-Bereich
T. 113	T. 144–145	im Bass statt Clusterwiederholung zwei Achtel <i>A'</i> ; nach dem Arpeggio im Bass Terzmotto gestrichen (Wiederholung von Frühfassung T. 110/Druckfassung T. 140)
T. 114	T. 146–147	Dynamik verfeinert
T. 115	T. 149	<i>C–Es</i> zu Beginn des Terzmotivs permutiert
T. 116	T. 150	Arpeggio rhythmisch präzisiert und <i>c'</i> hinzugefügt

Tempo scherzando

Frühfassung Druckfassung

T. 117–138	T. 151–184	Motive detailliert mit Dynamikangaben versehen
T. 118–119	T. 153	Terzmotiv im Bass um eine Oktave nach oben versetzt
T. 139	T. 185	neu die Spielanweisung » <i>précis, sans nuances</i> «
T. 143	T. 192	neu die Tempoangabe » <i>élargir</i> «
T. 144	T. 194	neu die Tempoangabe » <i>Très modéré, presque lent</i> «
T. 145	T. 195	neu die Angaben » <i>Subito tempo scherzando</i> « und » <i>pp subito</i> «
T. 150	T. 201	Dynamik präzisiert; Tremolo ausgedünnt (<i>h</i> und <i>b</i> gestrichen)

T. 151	T. 201–202	d''' in der Flöte um ein Sechzehntel gekürzt; Quintolen-achtel statt Achtel; Akkord des Klaviers umregistriert; Tremolo ausgedünnt
T. 152	T. 203	erstes Tremolo sowie Akkord ausgedünnt
T. 153		gestrichen (entspricht bis auf Akkordregistrierung und Tremolodichte Druckfassung T. 202 mit übergebundenem d''')
T. 155	T. 205–206	Tremolo $as/b-g/a$ in der rechten Hand des Klaviers gestrichen
T. 156	T. 207–208	Tremolo um Anfangssechzehntel gekürzt; rhythmisierte Tonwiederholungen $g'-as$ in der linken Hand gestrichen; e'' in Flöte und Tremolo in der rechten Hand entsprechend gekürzt; Akkord ausgedünnt und umregistriert; Dynamik differenziert
T. 157	T. 209–210	Tremolo $as/b-g/a$ in der rechten Hand gestrichen
T. 158	T. 211	Arpeggio rhythmisch präzisiert; Dynamik differenziert
T. 159	T. 212–213	gis''' neu Flatterzunge; Dynamik differenziert
T. 161	T. 215	rhythmisierte Tonwiederholungen $as-a$ mit Spielanweisung »avec beaucoup d'intensité« gestrichen
T. 163	T. 217	Spielanweisung »comme un gamelang« [sic!] gestrichen
T. 166–167	T. 221	statt Beginn des »Tempo scherzando II« mit oktaviertem Terzmotiv neu keine Pause, sondern Verschränkung des Motivs mit der Schlusszelle des Themas und Streichen der Oktavierung
T. 167–182	T. 222–251	Motive detailliert mit Dynamikangaben versehen
T. 186–200	T. 259–291	Motive detailliert mit Dynamikangaben versehen
T. 202	T. 294	neu die Tempoangabe »Plus large«
T. 203	T. 296	neu die Tempoangabe »Subitement tempo rapide«; neu die Spielanweisung »Compter à la double-croche«
T. 204–208	T. 298–313	neu die Dynamikangabe »crescendo poco a poco«
T. 204	T. 301	A' in der linken Hand neu als A''
T. 207	T. 310	letzte Zelle der linken Hand rhythmisch permutiert; Töne g und h vertauscht
T. 210–212	T. 319–326	neu die Dynamikangabe »crescendo poco a poco«
T. 211	T. 323	in der linken Hand die Töne a und g vertauscht
T. 218	T. 339	in der rechten Hand Oktavlage der Töne e und es vertauscht

Tempo rapide

Frühfassung Druckfassung

T. 220–230	T. 343–361	Themenbegleitung gestrichen und neu komponiert
T. 231		gestrichen (Zelle x_1 im Bass und Begleitakkord)
T. 232–241	T. 362–378	neu die Angaben zur Agogik
T. 232	T. 362	Zelle x_1 der linken Hand diminuiert und zur rechten Hand verschoben; Töne <i>cis</i> – <i>C</i> aus gestrichenem Takt diminuiert hinzugenommen
T. 233	T. 363–365	Töne <i>g</i> – <i>es'</i> in der linken Hand von Vierteln auf Vierteltriolen diminuiert und gegen die rechte Hand verschoben; <i>c''</i> in der Flöte um ein Achtel verkürzt
T. 234–236	T. 366–370	Quintolen statt aneinander anschliessend miteinander verschränkt; Themenkopf in der Flöte neu mit Bassquintole verschränkt; Themenzellen der linken Hand diminuiert und gegen die rechte Hand verschoben
T. 242–243	T. 379–380	Oktavierungen der Themenzellen z_1 und z_2 gestrichen; Zellen verschachtelt; Terzmotto eliminiert; letzte Zelle diminuiert und durch Oktavierungen gespreizt (<i>f'</i> – <i>A''</i> statt <i>f</i> – <i>A'</i>)
T. 244–250	T. 381–385	oktavierte Themenzellen z_1 und z_2 zum Teil eliminiert, restliche Zellen ohne Oktavierungen ineinandergeschachtelt; Zelle <i>D</i> – <i>fis</i> diminuiert; Clusterketten zwischen den Themenzellen eliminiert
T. 251–254		gestrichen (oktavierte Themenzellen, Terzmottoketten in der rechten Hand, Clustereinwürfe in der linken Hand)
T. 255	T. 386	Ton <i>a</i> eine Oktave erhöht und neu als Hauptnote statt als Vorschlag
T. 271–272	T. 414–416	Terzmotiv-Fortspinnungen gekürzt; begleitende Akkordschläge, Themenzellen z_1 und Clustereinwurf gestrichen; Flöteneinwurf <i>g'''</i> – <i>fis'''</i> – <i>c''''</i> um eine Oktave nach unten versetzt
T. 273	T. 418	Flöteneinwurf um eine Oktave nach unten versetzt
T. 274–277	T. 419–426	Dynamik differenziert; Flöteneinwürfe gestrichen
T. 277	T. 426	letztes Sechzehntel gestrichen
T. 278		gestrichen (Terzmotiv-Fortspinnungen, wiederholte Akkordschläge)
T. 279	T. 427–428	neu Vorschlag in der Flöte aus gestrichenem Terzmotto des Vortaktes; Akkordschlag auf <i>d'</i> der Flöte sowie Clustereinwürfe gestrichen

T. 280	T. 429	Themenzellen z_1 diminuiert und Oktavierungen gestrichen; oktavierte Themenzelle z_2 und Clustereinwurf gestrichen
T. 281	T. 430	Clusterketten gestrichen, stattdessen gestrichene Themenzelle z_2 des Vortaktes diminuiert im Bass; neu die Spielanweisung »très progressivement de plus en plus rapide et tourbillonnant jusqu'à la mesure 474 (extrêmement rapide)«
T. 283	T. 435	Clustereinwurf im Bass gestrichen
T. 295	T. 455	Wiederholungen von Terzmotiv-Fortspinnung und Akkordschlägen gestrichen
T. 296	T. 457	Wiederholung von Terzmotto und Akkord gestrichen
T. 297–299	T. 459–460	Oktavierungen der Themenzellen gestrichen; Zellen teils diminuiert, teils ineinandergeschachtelt
T. 299–300		Terzmotiv-Fortspinnungen und Akkordschläge gestrichen
T. 300	T. 461	Clustereinwürfe und Spielanweisung »Très appuyé« gestrichen
T. 301	T. 462	Wiederholungen von Terzmotiv-Fortspinnung und Akkordschlägen gestrichen
T. 307	T. 474	neu die Tempoangabe »Extrêmement rapide«
T. 307–316	T. 474–490	Dynamik differenziert
T. 312–315	T. 482–488	Wiederholungen der Einwürfe in der rechten Hand des Klaviers gestrichen
T. 316–317		Terzmotiv-Fortspinnungen, Akkordschläge sowie chromatische Einwürfe in der Flöte gestrichen
T. 317	T. 491	Cluster als punktierte Sechzehntel im Bass gestrichen; neu die Tempoangabe »précipité« statt »Extrêmement rapide«
T. 319	T. 496	Wiederholung der Arpeggiofigur gestrichen
T. 320–321	T. 497–498	Oktavverdoppelungen der Themenbruchstücke in der linken Hand gestrichen
T. 322–323	T. 499	Arpeggiofigur neu im Krebsgang; rhythmisierte Wiederholungen der Töne f'' – fis''' in der Flöte gestrichen
T. 324–325	T. 500–501	die linke Hand der Arpeggiofigur neu im Krebsgang; fis''' in der Flöte herübergebunden; Oktavverdoppelungen der Themenbruchstücke in der linken Hand gestrichen; Themenbruchstücke neu im Krebsgang und diminuiert
T. 326		gestrichen (wörtliche Wiederholungen der Arpeggiofigur)
T. 327	T. 502	die rechte Hand der Arpeggiofigur neu im Krebsgang
T. 328	T. 503	Spielanweisung »comme un gamelang« gestrichen

- T. 331 T. 507 Spielanweisung »sans inflexion et sans timbre« statt der
Spielanweisung »énigmatique et froid«;
neu die Spielanweisung »étouffé« in der linken Hand
- T. 332 T. 510 neu die Tempoangabe »Très rapide«; nachschlagende
Clustertriolen im Bass gestrichen, stattdessen die linke
Hand des Klaviers zu Flöte und rechter Hand verschoben;
Très librement – Lent Spielanweisung »brutal« statt »très brutal«

T. 5 F Legatobogen bis f

T. 8 F Crescendo-Zeichen fehlt

T. 12 K II Bassschlüssel fehlt

T. 24–25 F Legatobogen cis¹–es¹ fehlt

T. 25 F 1. Sechzehntel cis¹ statt c¹

T. 27 F Haltebogen zu T. 28 fehlt

Rapide

T. 41 K I Violinschlüssel fehlt

T. 47 K II 1. Vorschlags-Sechzehntel B statt des

T. 55–57 K II Legatobogen cis¹–gis und A–B fehlen

T. 58 K II Legatobogen cis¹–H¹ fehlt

T. 59 K II Staccatopunkt auf e fehlt

T. 66 K I Legatobogen As–d¹–G–H¹ fehlt
(Fortsetzung von T. 64–65 K II)

T. 69 K II Legatobogen G–A fehlt

T. 71 K I Legatobogen cis¹–d¹ fehlt

T. 79 K I unter e¹ fehlt Achterfährchen

Très modéré, presque lent

T. 100 K II Pausenzeichen fehlt

T. 106 K II 2. Viertel c statt h

T. 119 F Triolenbezeichnung auf 1. Achtel fehlt

T. 140 F »pour 8« statt »pour 6«

T. 141 K I unter g¹ fehlt »ff«

T. 146 F 1. Vorschlags-Sechzehntel b¹ statt d¹

5. Druckfehlerverzeichnis zur Ausgabe von 1954

5.1 Druckfehler im Klavierpart

Très librement – Lent

T. 5	F	Legatobogen bis <i>f'</i>
T. 8	F	Crescendo-Zeichen fehlt
T. 12	K II	Bassschlüssel fehlt
T. 24–25	F	Legatobogen <i>cis'''–es''</i> fehlt
T. 25	F	1. Sechzehntel <i>cis'''</i> statt <i>c'''</i>
T. 27	F	Haltebogen zu T. 28 fehlt

Rapide

T. 41	K I	Violinschlüssel fehlt
T. 47	K II	1. Vorschlags-Sechzehntel <i>B</i> statt <i>des</i>
T. 55–57	K II	Legatobögen <i>cis'–gis</i> und <i>A–E</i> fehlen
T. 58	K II	Legatobogen <i>Cis–H''</i> fehlt
T. 59	K II	Staccatopunkt auf <i>e</i> fehlt
T. 66	K I	Legatobogen <i>As–d'–G–H</i> fehlt (Fortsetzung von T. 64–65 K II)
T. 69	K II	Legatobogen <i>C–B</i> fehlt
T. 71	K I	Legatobogen <i>cis'–d</i> fehlt
T. 79	K I	unter <i>c'</i> fehlt Achtelfähnchen

Très modéré, presque lent

T. 100	K II	Pausenzeichen fehlt
T. 106	K II	2. Viertel <i>a</i> statt <i>h</i>
T. 119	F	Triolenbezeichnung auf 1. Achtel fehlt
T. 140	F	»pour 8« statt »pour 6«
T. 141	K I	unter <i>g'</i> fehlt »ff«
T. 146	F	1. Vorschlags-Sechzehntel <i>b'</i> statt <i>d''</i>

Tempo scherzando

T. 154	K I	5. und 6. Sechzehntel <i>cis''</i> statt <i>c''</i>
T. 160	F	1. Achtel <i>cis''</i> statt <i>ais'</i>
T. 162	K I	Violinschlüssel fehlt nach 3. Sechzehntel
T. 165–166	K II	Legatobögen <i>F–H'</i> fehlen
T. 175	K II	Haltebogen zu <i>Cis</i> fehlt
T. 184	K I	<i>d'</i> statt <i>d''</i>
T. 189	K I	Legatobogen <i>c'–g''</i> fehlt
T. 202	K I und K II	Achtelbalken in 1. Tremolo fehlt
T. 209	F	Punktierung von <i>b'''</i> fehlt
T. 226, 232, 233, 246, 247		teils zu spät notierte Dynamik; Dynamik gilt motivübergreifend
T. 235	K I	Balken für 5. Sechzehntel <i>as'</i> fehlt
T. 266	K II	<i>c</i> portato statt staccato
T. 317	K I und K II	Viertelpause statt Achtelpause
T. 335	F	<i>d'''</i> nach Vorschlagsgruppe des Klaviers zu platzieren

Tempo rapide

T. 348	K II	Triolenbezeichnung auf 2. Achtel fehlt
T. 367	K I	punktierte Viertelpause statt Achtelpause
T. 368	K I	Violinschlüssel fehlt
T. 372	K I und K II	Punktierung des Pausenzeichens fehlt
T. 381	K I und K II	Decrescendo-Zeichen fehlt
T. 399	F	2. Sechzehntel <i>h'</i> statt <i>d''</i> ; Legatobogen <i>e'–cis'</i> fehlt
T. 401–402	K I	Haltebogen <i>cis–cis</i> fehlt
T. 427–428	K I und K II	Tenutostriche über <i>es'</i> und <i>Fis'</i> fehlen; Phrasierungsbögen fehlen
T. 442	K II	5. Sechzehntel <i>As'</i> statt <i>A'</i>
T. 448	K I	Bassschlüssel nach 3. Sechzehntel überflüssig
T. 461	K I	auf 4. Sechzehntel Sforzato-Zeichen zu ergänzen
T. 463	K I	Decrescendo-Zeichen <i>gis–d</i> fehlt; unter <i>d</i> fehlt Sechzehntelpause
T. 470	K I	punktierte Achtelpause der oberen Stimme fehlt

T. 476	K I	Staccatopunkte über d'' und a' fehlen
T. 477	F	Artikulationsangaben zu d' und b'' fehlen
T. 481	K I	unter cis'''' fehlt »p«
T. 491	K I	Akkord auf 5. Sechzehntel mit b''''
T. 492	F	Viertelpause statt Achtelpause
T. 499	F	punktierte Viertelpause nach Vorschlagsgruppe des Klaviers zu plazieren
T. 500	K I	Triller-Alterationsnote ces'' zu ergänzen
T. 501	K I und K II	Triller schliesst auf Taktende; Legatobogen $d'''-es''''$ fehlt
T. 502	K II	Bassschlüssel fehlt
T. 507	F	punktierte Viertelpause nach Vorschlagsgruppe des Klaviers zu plazieren
T. 510	F	»fff« statt »ff«
T. 510	K II	kein Pedal

Appendix

T. 7	K I und K II	Oktavierungen auf 9.–11. Sechzehntel fehlen
T. 8	K I	3. Sechzehntel c'''''' statt a'''' ; Oktavierungen auf letztem Sechzehntel fehlen
T. 13	K II	Oktavierung auf Triolenachtel fehlt

Legende:	F	Flötenstimme
	K I	Klavierstimme, oberes System
	K II	Klavierstimme, unteres System

5.2 Druckfehler im Flötenpart

Très librement – Lent

T. 12	K II	Bassschlüssel fehlt
T. 24	F II	Legatobogen ab <i>cis'''</i>

Rapide

T. 41	K I	Violinschlüssel fehlt
T. 67	F	Staccatopunkt auf <i>cis'''</i> fehlt
T. 68	F	punktierte Viertelpause statt Viertelpause

Très modéré, presque lent

T. 98–99	F	Decrescendo-Zeichen h'' – es'' fehlt
T. 105	F	nach 3. Achtel fehlt Punktierung
T. 130	F	nach 1. Viertelpause fehlt Punktierung
T. 131	F	b' statt h'
T. 140	F	»pour 8« statt »pour 6«
T. 141	K II	zu Beginn des Arpeggio fehlt »mf«
T. 142	F	1. Sechzehntel g' statt a'

Tempo scherzando

T. 162	K I	Violinschlüssel fehlt nach 3. Sechzehntel
T. 179	F	32stel-Pause statt Sechzehntelpause vor Arpeggio
T. 184	K I	d' statt d''
T. 210		Taktnumerierung 210 statt 205
T. 214	F	punktierte halbe Pause statt halbe Pause
T. 226, 246, 247		teils zu spät notierte Dynamik; Dynamik gilt motivübergreifend
T. 232–233	F	Haltebogen a'' – a'' fehlt
T. 266	K II	Portatostrich auf c fehlt
T. 330	F	auf 2. und 3. Sechzehntel fehlt Triolenzeichen
T. 337	F	auf 1. und 2. Sechzehntel fehlt Triolenzeichen

Tempo rapide

T. 415	F	auf <i>as'''</i> Akzentzeichen statt Portatostrich
T. 427	F	Legatobogen <i>g''-cis''</i> statt <i>g''-gis'</i>
T. 444	F	auf <i>cis''</i> kein Staccatopunkt
T. 448	F	»dim. subito« statt »dim. molto«
T. 469	F	auf <i>e'''</i> und <i>h''</i> fehlen Staccatopunkte
T. 473	F	2. Vorschlags-Sechzehntel <i>g'''</i> statt <i>g''</i>
T. 480	F	in 2. Stimme punktierte Achtelpause statt Achtelpause
T. 502	K II	Bassschlüssel fehlt
T. 507	F	punktierte Viertelpause nach Vorschlagsgruppe des Klaviers zu plazieren

Legende:	F	Flötenstimme
	K I	Klavierstimme, oberes System
	K II	Klavierstimme, unteres System

